

— aparantams ir priedams, kurie daugiausiai ar dažniausiai naudojami žmonių negaliai kompensuoti, tačiau kurie neskirti asmeniniam ir išimtiniam „žmonių su negalia“ (šis terminas vartojamas įprastine prasme, t. y. jo prasmė skiriasi ir yra siauresnė už termino „ligonis“ prasmę) naudojimui pagal Ispanijos PVM įstatymo 91 straipsnio pirmos pastraipos 1 dalies 6 punkto pirmą pastraipą,

Ispanijos Karalystė neįvykdė įsipareigojimų pagal 2006 m. lapkričio 28 d. Tarybos direktyvos 2006/112/EB ⁽¹⁾ dėl pridėtinės vertės mokesčio bendros sistemos 98 straipsnį, skaitomą kartu su III priedu.

— Priteisti iš Ispanijos Karalystės bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Komisija teigia, kad Ispanijos PVM įstatymo 91 straipsnio pirmos pastraipos 1 dalies 5 ir 6 punktuose bei antros pastraipos 1 dalies 3 punkte numatyta sumažinto mokesčio taikymo sistema viršija PVM dirketyvoje nustatytą leistiną taikymo sritį, nes tame įstatyme nustatyta daugiau, nei valstybėms narėms leidžiama pagal minėtos direktyvos III priedo 3 ir 4 kategorijas. Ispanijos valdžios institucijų aiškinimas prieštarauja direktyvos nuostatomis ir sandarai bei yra nesuderinamas su teismų praktika, pagal kurią išimties iš PVM bendrosios sistemos bendrųjų taisyklių turi būti aiškinamos siaurai.

⁽¹⁾ OL L 347, p. 1.

2011 m. liepos 8 d. *Rechtbank Haarlem* (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Hewlett-Packard Europe BV prieš Inspecteur van de Belastingdienst/Douane West, kantoor Hoofddorp Saturnusstraat*

(Byla C-361/11)

(2011/C 282/16)

Proceso kalba: olandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Rechtbank Haarlem

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: *Hewlett-Packard Europe BV*

Atsakovas: *Inspecteur van de Belastingdienst/Douane West, kantoor Hoofddorp Saturnusstraat*

Prejudiciniai klausimai

1. Remdamasis <...> argumentais dėl spausdinimo ir kopijavimo greičio, *Rechtbank* prašo Teisingumo Teismo pateikti nuorodų, siekiant atsakyti į toki klausimą: Kokią reikšmę turi aplinkybė, kad spausdinimo ir kopijavimo greitį lemia

tas pats spausdinimo vienetas ir šių funkcijų greitis skiriasi tik todėl, kad kopijavimui iki pradėdant spausdinti iš pradžių turi būti atliktas skenavimo veiksmas?

2. Remdamasis atitinkamais <...> argumentais, *Rechtbank* prašo Teisingumo Teismo išaiškinti, ar jo nuorodos sujungtose bylose C-362/07 ir C-363/07 į popieriaus talpų skaičių bei į popieriaus ištraukimo vieneto buvimą, aiškintinos taip, kad kelių popieriaus talpų ir popieriaus ištraukimo vieneto buvimas yra objektyvūs požymiai, suteikiantys pagrindą pripažinti, kad tai kalbama veikia apie kopijavimo aparatą nei apie spausdintuvą?

3. Remdamasis <...> argumentais dėl klausimo, kas sudaro esminius nagrinėjamų įrenginių požymius, ir atsižvelgdamas į kriterijus, kuriuos šiuo klausimu 2010 m. gegužės 20 d. sprendime suformulavo *Cour d'appel de Paris*, kiek tai susiję su tokios pačios rūšies įrenginiais, kaip nagrinėjamieji, *Rechtbank* prašo Teisingumo Teismo pateikti nuorodų, siekiant atsakyti į toki klausimą: Ar centrinio spausdinimo vieneto (spausdinimo įrangos) vertė ir svoris priskirtini spausdinimo ar kopijavimo funkcijai ir ar skenerio vertė ir svoris turi būti visiškai priskirta kopijavimo funkcijai, visiškai jai nepriskirta ar priskirta jai iš dalies?

4. Ar, remiantis <...> *Rechtbank* argumentais, 8443 31 91 KN kodui taikoma 6 % muito norma pagal Reglamentą Nr. 1031/2008 ⁽¹⁾ galioja, jeigu kalbama apie daugiafunkcinius spausdintuvus, kurie, importavus juos iki 2007 m. sausio 1 d., pagal Teisingumo Teismo nuorodas sujungtose bylose C-362/07 ir C-363/07 turėjo būti priskirti 8471 60 20 KN kodui?

⁽¹⁾ 2008 m. rugšėjo 19 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1031/2008, iš dalies keičiantis Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2658/87 dėl tarifų ir statistinės nomenklatūros bei dėl Bendrojo muitų tarifo I priedą (OL L 291, p. 1).

2011 m. liepos 8 d. *Tribunal Judicial de Santa Maria da Feira* (Portugalija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Serafim Gomes Oliveira prieš Lusitânia — Companhia de Seguros, S.A*

(Byla C-362/11)

(2011/C 282/17)

Proceso kalba: portugalų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal Judicial de Santa Maria da Feira

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: *Serafim Gomes Oliveira*

Atsakovė: *Lusitânia — Companhia de Seguros, S.A.*

Prejudicinis klausimas

Ar Bendrijos teisei neprieštaruoja nacionalinės teisės nuostata, kurioje nustatytas žalos atlyginimo sumažinimas atsižvelgiant į kiekvieno 2006 m. lapkričio mėn. įvykusio kelių eismo įvykio, į kurį pateko dviratis ir privalomuoju draudimu apdraustas lengvasis automobilis, dalyvio atsakomybės dydį, net jei dviratininkui tenkančios atsakomybės dalis mažesnė nei 20 %?

2011 m. liepos 8 d. Tribunal de Pequena Instância Cível de Lisboa (Portugalija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje João Nuno Esteves Coelho dos Santos prieš TAP Portugal

(Byla C-365/11)

(2011/C 282/18)

Proceso kalba: portugalų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunal de Pequena Instância Cível de Lisboa

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovas: João Nuno Esteves Coelho dos Santos

Atsakovė: TAP Portugal

Prejudicinis klausimas

Ar priėmus 2009 m. lapkričio 19 d. Teisingumo Teismo sprendimą *Sturgeon ir kt.* (sujungtos bylos C-402/07 ir C-432/07) ⁽¹⁾, kuriame Teisingumo Teismas nusprendė, jog Reglamento Nr. 261/2004 ⁽²⁾ 5, 6 ir 7 straipsniai turi būti aiškinami taip, kad atidėtų skrydžių keleiviai gali būti prilyginti atšauktų skrydžių keleiviams, kad būtų galima jiems taikyti teisę į žalos atlyginimą, kai dėl atidėto skrydžio jie praranda daugiau nei tris valandas, tuos straipsnius reikia aiškinti taip pat, kai laiku išvykimo oro uoste pradėtas skrydis tranzitiniame oro uoste atidedamas trims valandoms penkiasdešimt penkioms minutėms, nes oro linijų bendrovė nusprendė dėl tam tikrų aplinkybių pakeisti lėktuvą, nors jį pakeitęs kitas lėktuvas buvo sugedęs dar prieš pakylant ir turėjo būti taisomas, todėl keleiviai į paskirties oro uostą atvyko vėluodami tris valandas ir penkiasdešimt penkias minutes?

⁽¹⁾ OL C 24, 2010 1 30, p. 4.

⁽²⁾ 2004 m. vasario 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 261/2004, nustatantis bendras kompensavimo ir pagalbos keleiviams taisyklės atsisakymo vežti ir skrydžių atšaukimo arba atidėjimo ilgam laikui atveju, panaikinantys Reglamentą (EEB) Nr. 295/91 (OL L 46, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 7 sk., 8 t., p. 10).

2011 m. liepos 11 d. Cour de cassation (Belgija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Déborah Prete prieš Office national de l'emploi

(Byla C-367/11)

(2011/C 282/19)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour de cassation

Šalys pagrindinėje byloje

Kasatorė: Déborah Prete

Kita proceso šalis: Office national de l'emploi

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Europos Bendrijos steigimo sutarties 1997 m. spalio 2 d. Amsterdame konsoliduotos versijos 12, 17, 18 straipsniais ir, jei reikia, 39 straipsniu draudžiama tokia nacionalinės teisės nuostata, kaip antai 1991 m. lapkričio 25 d. Belgijos Karaliaus dekreto dėl nedarbo 36 straipsnio 1 dalies 2 punkto j papunktis, kuria jauno asmens, Europos Sąjungos piliečio, kuris nėra darbuotojas, kaip tai suprantama pagal Sutarties 39 straipsnį, baigė vidurinį mokslą Europos Sąjungoje, bet ne Belgijos bendruomenių įsteigtoje, pripažintoje ar dotuojamoje mokslo įstaigoje, ir kuris gavo vienos iš šių bendruomenių išduotą šio mokslo kvalifikacijos patvirtinimą, kuris pripažįstamas lygiavėriu išsilavinimo pažymėjimui, išduodamam vienos iš šių bendruomenių kompetentingos komisijos po studijų vienoje iš šių Belgijos mokslo įstaigų, arba patvirtinimą, suteikiančių teisę stoti į aukštojo mokslo įstaigą, teisei gauti laukimo išmokas nustatoma sąlyga, kad šis jaunas asmuo prieš tai būtų šešerius metus studijavęs vienos iš Belgijos bendruomenių įsteigtoje, pripažintoje ar dotuojamoje mokslo įstaigoje, jei ši sąlyga yra išimtinė ir absoliuti?
2. Jeigu būtų atsakyta teigiamai, ar aplinkybės, kad pirmame klausime aprašytas jaunas asmuo, kuris nestudijavo šešerius metus Belgijos mokslo įstaigoje, gyvena Belgijoje su sutuoktiniu Belgijos piliečiu ir yra užsiregistravęs kaip darbo ieškantis asmuo Belgijos įdarbinimo tarnyboje, yra veiksniai, į kuriuos reikia atsižvelgti siekiant įvertinti jauno asmens ryšį su Belgijos darbo rinka, atsižvelgiant į Sutarties 12, 17, 18 straipsnius ir, jei reikia, 39 straipsnį? Kaip turėtų būti atsižvelgiama į šių gyvenimo šioje valstybėje, santuokos ir užsiregistravimo kaip darbo ieškantis asmens laikotarpių trukmę?